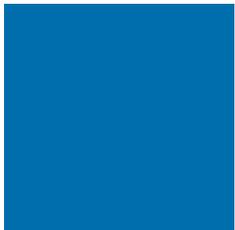
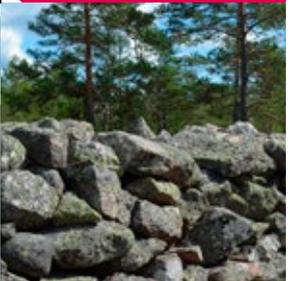
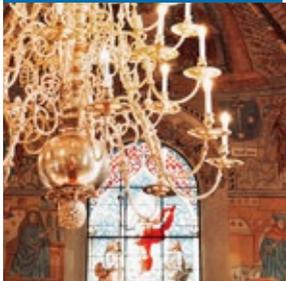




Rauma



Inhalt

	3 Rauma – Kombination aus Moderne und Tradition		4 Die einzigartige Altstadt von Rauma steckt voller Ge- schichten
8 Die vielen Gesichter von Spitze – Rauma verfügt über eine lange Klöppeltradition		10 Steinhaufengräber auf dem Sammallah- denmäki versetzen Sie in die Bronzezeit	
	12 Kunst und Kultur bieten unvergessli- che Erlebnisse		16 Salziges Blut in den Adern der Einwohner von Rauma
20 Wachsende Industrie und vielseitige Bildungschancen als Basis für Vitalität		22 Rauma für jeder- mann – Aktivitäten und Veranstaltun- gen das ganze Jahr über	

Karte



Herausgeber: Stadt Rauma, 2018. **Layout:** Brandstairs Oy. **Druck:** Laine. **Auflage:** 5 000.
Text: Bond Communications Corporation und Stadt Rauma. **Bilder:** Bilddatenbank der Stadt Rauma
und Kooperationspartner.
Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für die Aktualität oder Richtigkeit der Kontaktinformatio-
nen, Öffnungszeiten und anderen ähnlichen Informationen.

Rauma – Kombination aus Moderne und Tradition

Rauma verfügt über zwei UNESCO-Welterbestätten und ist die drittälteste Stadt Finnlands. Über die Jahre konnte sie sich ihren Charme und ihre Einzigartigkeit bewahren. Die lebendige Küstenstadt ist unter anderem für Klöppelspitze, Seefahrt, ihren charakteristischen Dialekt und ihre starke lokale Identität bekannt.

Altes und Neues gehen in Rauma Hand in Hand; beispielsweise findet das moderne und emsige Geschäftsleben direkt inmitten der gepflasterten Straßen von Alt-Rauma statt.

Die Küstenstadt mit 40.000 Einwohnern an der Südwestküste bietet eine einladende Mischung aus genießerischem Alltagsleben, Kultur, Natur und Erlebnissen. Die gute Anbindung, das hochwertige Serviceangebot, die Welterbestätten und die maritimen Freizeitmöglichkeiten machen Rauma zu einer gesunden und sicheren Wohn- und Tourismusumgebung.

Erkunden Sie die Stadt und verlieben Sie sich in Rauma.



Die einzigartige Altstadt von Rauma steckt voller Geschichten





Erkunden Sie die gepflasterten Straßen und genießen Sie den faszinierenden Charme von Alt-Rauma.



Die Altstadt von Rauma ist der größte Holzhauskomplex der Nordischen Länder und im Jahr 1991 wurde ihr der Status eines UNESCO-Weltkulturerbes zuerkannt. Auf einer Fläche von 30 Hektar befinden sich in verwinkelten Gassen und Straßen über 600 Häuser; diese beheimaten Hunderte von Menschen und über hundert Läden und Restaurants. Bei einem Spaziergang in der Altstadt von Rauma können Sie in die Vergangenheit eintauchen und gleichzeitig einen Hauch von Moderne spüren.



Im 19. Jahrhundert entwickelte sich in Alt-Rauma ein aktives Geschäftsleben und der Region ist es gelungen, bis heute ein bedeutendes Handelszentrum zu bleiben. Die Altstadt von Rauma ist das lebendige Zentrum der Stadt und für die Bewohner von Rauma der ganze Stolz – und das aus gutem Grund.

Der Marktplatz ist das Herz der Stadt. Der Marktplatz befindet sich im Zentrum von Alt-Rauma inmitten des ganzen Geschehens zwischen der Kirche und dem Alten Rathaus. Am Marktplatz können Sie so wie die Einheimischen eine herrliche Tasse Kaffee genießen, zum Beispiel an einer Kaffeebude in den frühen Tagesstunden.



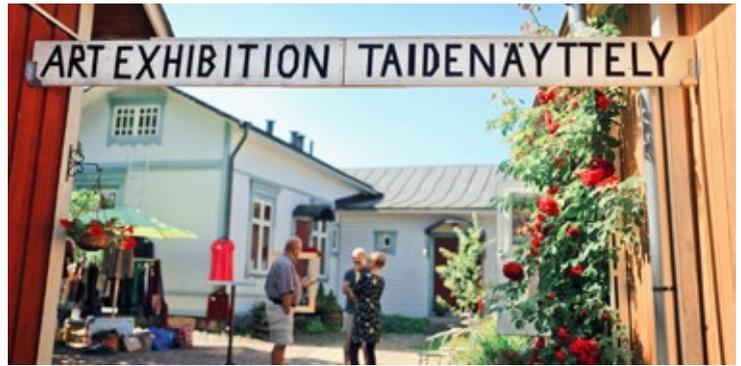


Die meisten der gegenwärtigen Fassaden in der Altstadt von Rauma wurden im Rahmen der Reparaturen in den 1890er-Jahren errichtet. In den 1770er-Jahren beschrieb Historiker Sven Mellenius Rauma als eine Stadt, in der es keine geraden Straßen oder gleichmäßigen Grundstücke gibt und in der Bürger ihre Häuser wie es ihnen beliebt oder wahllos errichtet haben. Die Besonderheit von Alt-Rauma ist erhalten geblieben und Hausbesitzer sind durch Renovierungen und Wohnbau Teil der Geschichte der Gebäude geworden.

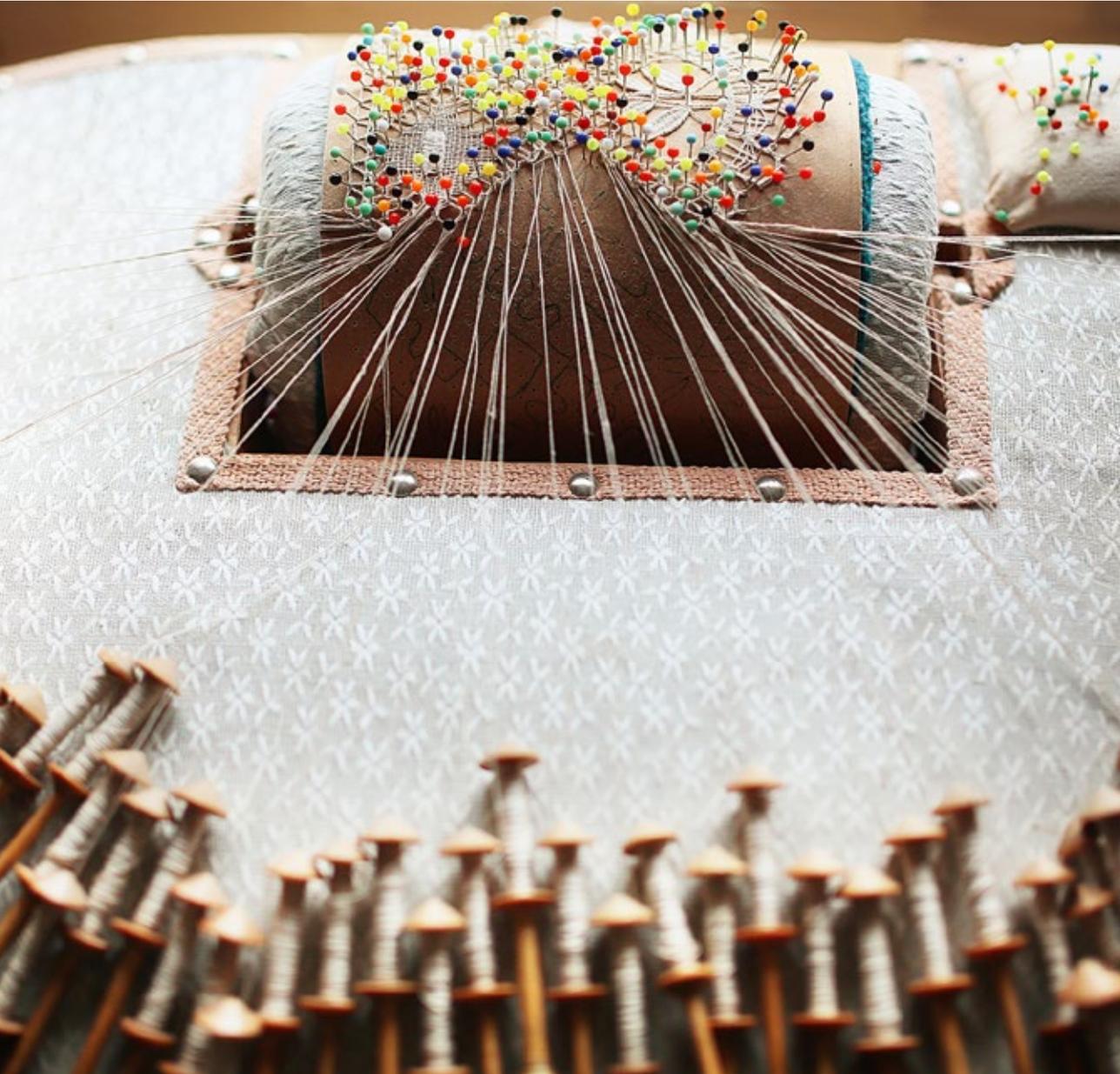
Während der Spitzenwoche sind die einzigartigen, geschützten Höfe und Gärten in Alt-Rauma bei Flohmärkten für die Öffentlichkeit zugänglich, womit Besucher einen Einblick in das alltägliche Leben der Bürger erhalten. Die Details und Geschichten der Häuser versetzen Zuhörer und Betrachter nicht selten in endloses Staunen und Bewunderung. Liebevolle und urige Elemente wie die Tratschspiegel, dekorativen Namensschilder und wachenden Hunde an den Fenstern fallen ins Auge und bleiben in Erinnerung.



Das kulturell und historisch wertvolle Milieu hat auch viele Künstler inspiriert. Dutzende von Künstlern verschiedener Disziplinen haben für ihre Ateliers und Werkstätten in der Altstadt von Rauma ein kreatives Umfeld gefunden.



Die vielen Gesichter von Spitze – Rauma verfügt über eine lange Klöppeltradition



Spitzenwoche, Spitzenturnier, Miss Spitze... In Rauma lassen sich sowohl Künstler als auch Veranstalter von Spitze inspirieren. Klöppeln ist in Rauma eine alte Tradition und die Stadt ist in Sachen Spitzenproduktion der absolute Vorreiter in Finnland. Die Tradition des Spitzenklöppelns ist in Rauma verwurzelt und nach wie vor aktuell. Klöppelkünste werden nicht nur von Generation zu Generation weitergegeben, sondern sie werden seit Mitte des 20. Jahrhunderts auch regelmäßig an der Volkshochschule gelehrt.

Die Spitzenwoche ist im Sommer die größte Veranstaltung in Rauma und füllt Ende Juli die ganze Stadt. Die Spitzenwoche bietet Dutzenden von Handwerksbetrieben ein Forum und die Handwerksausstellungen mit unzähligen Exponaten werden von einer lebhaften und fröhlichen Marktatmosphäre begleitet. Höhepunkt der Spitzenwoche ist die Nacht der Schwarzen Spitze. Bei diesem fröhlichen Volksfest sind die Straßen und Gassen von Alt-Rauma mit Musik gefüllt und die Läden bleiben bis in die frühen Morgenstunden geöffnet.

Spitzenprodukte sind beliebte Souvenirs – denken Sie daran, beim Besuch von Alt-Rauma in den Läden nach ihnen zu fragen. Ein Lesezeichen oder ein Schmuckstück aus Spitze ist ein schönes Andenken an die Stadt der Spitze.



Die Spitzenwoche füllt
Ende Juli die ganze
Stadt.



Steinhaufengräber auf dem Sammallahdenmäki versetzen Sie in die Bronzezeit



Das Erkunden des historischen Sammallahdenmäki, der zweiten Welterbestätte von Rauma, ist ein unvergessliches Erlebnis. Die mystische Grabstätte aus der Bronzezeit befindet sich 20 Kilometer vom Stadtzentrum entfernt in Kivikylä, Lappi, und ist ein perfektes Ziel für einen Tagesausflug.

Die Steingebilde am Sammallahdenmäki sind ein Zeugnis der westfinnischen Traditionen, Religionen und Begräbnisrituale in der skandinavischen Bronzezeit und der frühen Eisenzeit (1500–50 v. Chr.).

Sammallahdenmäki ist zu jeder Jahreszeit das perfekte Ziel für Naturliebhaber. Im Frühling vergessen Sie mitten in der erwachenden Natur, umgeben vom Gesang der Zugvögel und blühenden Blumen die Hektik des Alltags. Im Herbst können Sie spüren, wie sich die Natur auf den Winter vorbereitet. Es entfalten sich Heiden, Moose und Flechten und füllen die Landschaft mit herbstlichen Farben.

Auf dem Sammallahdenmäki befinden sich insgesamt 36 Steinhaufengräber verschiedener Größen und Formen. Nach alter Überlieferung soll der größte Steinhafen namens Kirkonlaattia („Kirchenboden“) Teil einer unvollendeten, von den Kobolden gebauten Kirche sein.



Im Frühling vergessen Sie mitten in der erwachenden Natur die Hektik des Alltags.



Kunst und Kultur bieten unvergessliche Erlebnisse





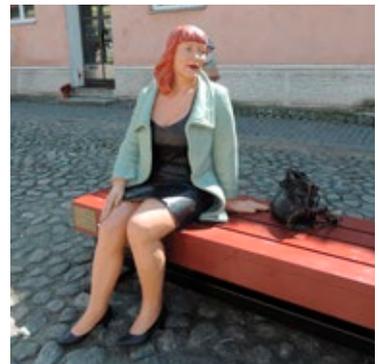
In Rauma sind Kunst und Kultur im Alltag der Bewohner stark verankert.



Die Altstadt von Rauma bietet verschiedene Möglichkeiten, die lokale Geschichte zu erkunden. Die Heilig-Kreuz-Kirche, die ursprünglich zum Franziskanerkloster gehörte, und die Ruinen der Dreifaltigkeitskirche, die im Jahr 1640 niederbrannte, liegen nur wenige Gehminuten voneinander entfernt. Zwischen den beiden befinden sich viele andere Sehenswürdigkeiten: Das Kaufmannshausmuseum „Marela“, das Seemannshausmuseum „Kirsti“ mit seinem Innenhof und das Alte Rathaus am Marktplatz.

Im Tammela-Haus befindet sich eine Ausstellung über das UNESCO-Weltkulturerbe in Rauma und die Renovierungsmaßnahmen in der Altstadt von Rauma. Am Platz Hauenguano vereinen sich die beiden Hauptstraßen von Alt-Rauma und die Kitukränn ist vermutlich die schmalste Straße Finnlands – beide sind ebenso einen Besuch wert.

Im historischen Umfeld des Hauenguano befindet sich im Pinnala-Haus das Kunstmuseum von Rauma. Es beherbergt verschiedene Ausstellungen, von Kunstgeschichte bis hin zu zeitgenössischer Kunst. Im Teresia und Rafael Lönnström-Hausmuseum in Syväraumanlahti können Besucher das einzigartige Heim und die Kunstsammlung des in Rauma ansässig gewesenen Unternehmerpaars bestaunen. Das Schiffahrtsmuseum von Rauma befindet sich in der ehemaligen Marineschule und liefert Informationen über die ereignisreiche Seefahrtsgeschichte der Stadt. Das Schiffahrtsmuseum von Rauma ist sowohl für Kinder als auch Erwachsene ein perfektes Ziel.



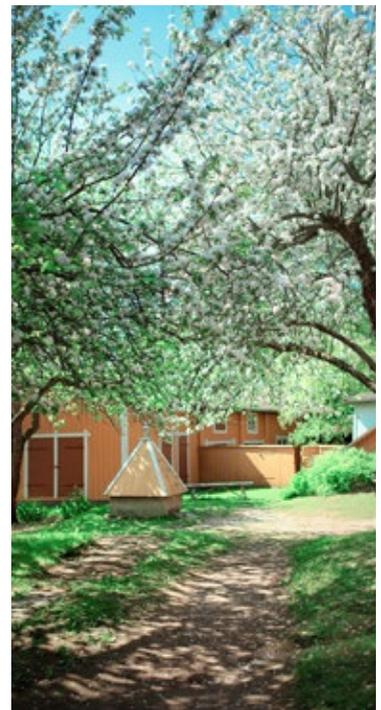
Kerttu Honila: Rauma Flickr © Kuvasto 2018.



Es gibt keine konkreten historischen Aufzeichnungen über die Ursprünge des lokalen Dialekts von Rauma. Allerdings wurde die Entwicklung des Dialekts durch die Seeleute, die Rauma besuchten, beeinflusst und deswegen sind viele Fremdwörter Teil des Dialekts. Einige der markantesten Merkmale des Dialekts sind sein spezieller Wortschatz und verkürzte Wörter.

Wenn man sich die Fenster in Alt-Rauma etwas genauer ansieht, kann man Tratschspiegel und Porzellanhunde an den Fenstern entdecken. Tratschspiegel verbreiteten sich zunehmend im 19. Jahrhundert. Die Bewohner konnten zu Hause sitzen und das Treiben auf den Straßen beobachten, ohne gesehen zu werden – eine sehr clevere Lösung für einen besseren Informationsfluss.

Die Porzellanhunde der Seeleute waren das, was heute der Facebook-Status ist: Wenn der Herr des Hauses auf See war, wurden die Porzellanhunde mit Blick nach außen und bei seiner Rückkehr mit Blick nach innen auf die Fensterbank gestellt. So gaben sie Auskunft über den Verbleib der Seeleute.



Labskaus ist ein traditionelles Essen in Rauma und wurde von Seefahrern nach Rauma gebracht. Das Gericht ist auch in anderen europäischen Seehäfen bekannt. Das Geheimnis von Labskaus liegt in langsam gegartem, zartem Fleisch, Wurzelgemüse und Gewürzen.



Salziges Blut in den Adern der Einwohner von Rauma





Das Meer ist ein integraler Bestandteil von Rauma. Seit mehreren Jahrhunderten spielt die Seefahrt in Rauma eine bedeutende Rolle. Seit dem Mittelalter dient der Hafen von Rauma als Anlaufpunkt für Import- und Exportaktivitäten. Traditionell verdiente der größte Teil der Bevölkerung seinen Lebensunterhalt mit dem Meer: mit Seefahrt, Fischerei oder Hafearbeit.

Deswegen hört man oft, dass das Blut in den Adern der Einwohner von Rauma salzig wie Meerwasser sei. In Rauma ein Boot zu besitzen, versteht sich fast von selbst. Wenn sich Bewohner von Rauma auf dem Marktplatz treffen, fragen Sie nicht, ob der andere ein Boot besitzt, sondern welches Boot er besitzt.

Wasserbusse verkehren im Sommer täglich, sodass die Bewohner und Besucher von Rauma das Meer erleben und genießen können. Wasserbusse und Taxiboote bringen Sie auf die Leuchtturminsel Kylmäpöhlaja, auf die Festungs- und Ferieninsel Kuuskajaskari und auf die Naturinsel Reksaari. Von Kiikartorni in Syväraumanlahti aus lässt sich das Meer perfekt vom Festland aus bewundern.

Einer der größten Yachthäfen Finnlands befindet sich in Syväraumanlahti. Im Sommer ist Syväraumanlahti ein geschäftiger Treffpunkt, an dem Boote an- und ablegen. Wer hier ablegt, bewundert die friedliche Landschaft des schönen Nationalparks Bottnische See, wo Wellen gegen felsige Inselufer peitschen.



Die Leuchtturminsel Kylmäpihlaja auf dem offenen Meer ist das Juwel des Rauma-Archipels. Wenn man auf den glatten Felsen sitzt, steht die Zeit still und man wünschte, man könnte das offene Meer ewig betrachten. Am Abend erhellen die roten und weißen Lichter des Leuchtturms die Klippen und Sanddornsträucher der Insel. Der Leuchtturm hat viele Geschichten zu erzählen.

Die Festungs- und Ferieninsel Kuuskajaskari stellt eine Kombination aus Militärgeschichte, schöner Archipel Landschaft und faszinierender Geologie dar. Die Reksaari-Insel bietet Natur- und Wanderwege, auf denen Sie die wunderschöne und friedliche Natur des Archipels genießen können.

Die Restaurants und Unterkünfte auf Kylmäpihlaja, Kuuskajaskari und Reksaari vollenden Ihren genüsslichen und entspannenden Urlaub. Die Yachthäfen der Inseln empfangen Bootsfahrer bei jedem Wetter.





Wachsende Industrie und vielseitige Bildungschancen als Basis für Vitalität





Der Seaside Industry Park und der Logistik- und Industriepark Lakari unterstützen die moderne Entwicklung der Region.

Seit ihren Anfängen ist Rauma eine internationale Stadt. Neben der traditionellen Papier- und Schiffbauindustrie gibt es noch eine Vielzahl anderer Industrieunternehmen in Rauma, deren Produkte vom Hafen aus in die ganze Welt ausströmen. Der Hafen Raumas ist einer der größten und geschäftigsten Häfen in Finnland.

Im 19. Jahrhundert verdiente fast die Hälfte der städtischen Bewohner ihren Lebensunterhalt mit dem Meer. Die Schiffbauindustrie ist nach wie vor ein wichtiger Arbeitgeber in Rauma, wobei traditionelle Segelschiffe Kreuzfahrtschiffen und Luxusyachten gewichen sind. Der Seaside Industry Park, ein Industriepark für die Schwerindustrie, und der Logistik- und Industriepark Lakari unterstützen die moderne Entwicklung der Region.

Die Industrie und die verschiedenen Bildungsangebote der Region bewahren die Vitalität der Stadt, und das auch in der Zukunft. In Rauma können unter anderem Nautik, Kinderfrüherziehung und Wirtschaftswissenschaften studiert werden. Darüber hinaus unterhält das pädagogische Institut der Universität von Turku eine Abteilung in Rauma.



Die Schiffbauindustrie ist ein wichtiger Arbeitgeber in Rauma.

Rauma für jedermann – Aktivitäten und Veranstaltungen das ganze Jahr über





Über dem idyllische Rauma schwebt das ganze Jahr eine romantische und friedliche Atmosphäre.

In Rauma liegt alles nah und alles ist leicht zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu erreichen. Wenn Sie jedoch mit Ihrem eigenen Auto reisen, ist das Parken in der ganzen Stadt kostenlos.

Das Poroholma-Erholungszentrum mit langer maritimer Tradition liegt direkt am Meer und nicht weit vom Stadtzentrum entfernt. Die Freizeitanlage Fåfänga befindet sich in der unmittelbaren Umgebung des Poroholma-Erholungszentrums und ist im Sommer ein beliebtes Erholungsgebiet. Schöne Strände, das Sommertheater und vielfältige Restaurants sorgen den ganzen Tag über für Beschäftigung.

Rauma hat Familien mit Kindern einiges zu bieten, mitunter mehrere gepflegte Spielplätze. Der Kipparinpuisto-Spielplatz bietet Kindern das ganze Jahr über spannende Aktivitäten und im Sommer können Kinder im Verkehrspark Fahrrad oder Tretauto fahren.

Die gepflasterten Straßen in der Altstadt von Rauma eignen sich perfekt, um romantische Spaziergänge zu unternehmen, in den charmanten Läden einzukaufen und die Cafés und Restaurants zu erkunden. Die venezianischen Treppen am Kanal sind ein idealer Ort, um sich auszuruhen und das geschäftige Stadtleben zu beobachten.





Elmeri Eio



Elmeri Eio

In Rauma finden das ganze Jahr über mehrere Veranstaltungen statt. Viele Festivals sind in Rauma zu einer Institution geworden. Neue Veranstalter sind auch immer willkommen, denn die Stadt bietet die perfekte Umgebung für alle Arten von Veranstaltungen.

Jedes Jahr werden mehrere Veranstaltungen rund um die Musik am Kanal organisiert. Zu Mittsommer wird Rauma mit dem RMJ-Festival in Otanlahti zu einem der wichtigsten Reiseziele Finnlands. Im August locken das Rauma Festivo und das Rauma Blues die Massen in die Innenstadt. Das Blue Sea Film Festival hat die besten Talente der finnischen Filmindustrie in petto. Theaterliebhaber können sich das ganze Jahr über an Theateraufführungen erfreuen.

Rauma ist auch als Sportwettbewerbsstadt bekannt. Im Winter strömen die Bewohner von Rauma in die Eishockeyarena Äijänsuo, um die heimische Mannschaft Rauman Lukko anzufeuern, oder sie verfolgen aktiv die Spiele des Unihockeyteams SalBa. In den Sommertagen wird dem finnischen Baseballteam Fera zugejubelt; das Team spielt in der Champion-League für Damen.



Rauma organisiert auch im Winter verschiedene kulturelle Veranstaltungen aus den Bereichen Theater, Kunst und Musik. In der Weihnachtszeit lockt die einzigartige Umgebung von Alt-Rauma mit seinen verschiedenen Veranstaltungen auch die beschäftigten Menschen, zur Ruhe zu kommen und sich von der Weihnachtsstimmung anstecken zu lassen. Legen Sie bei den Weihnachtseinkäufen eine Pause ein, probieren Sie lokale Köstlichkeiten und lassen Sie in der idyllischen Altstadt von Rauma Ihre Seele baumeln.





In ganz Rauma ist das Parken kostenlos (bitte Parkscheibe verwenden).

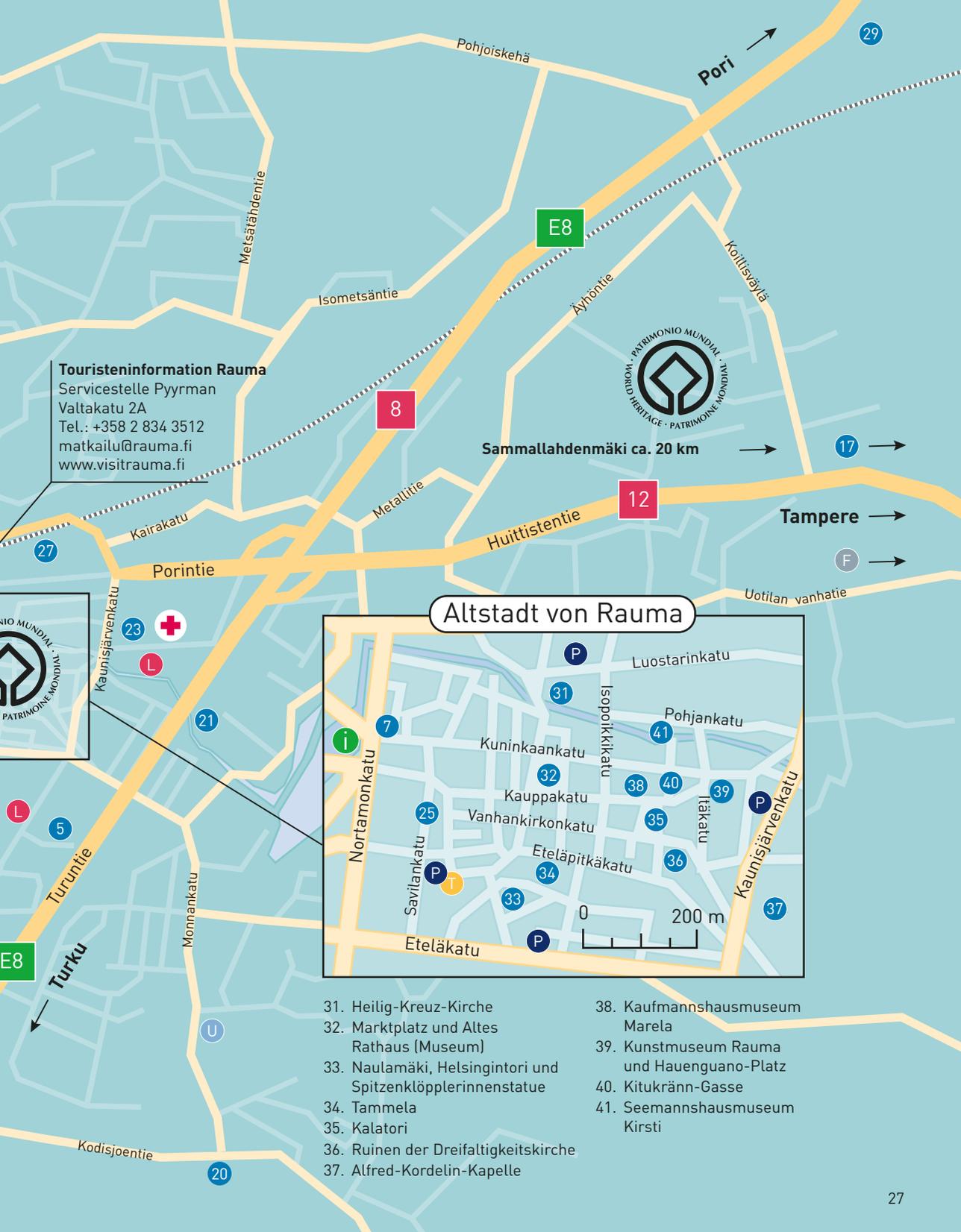


Digitale Stadtführungen

Sie können Rauma auch bequem mit Ihrem Mobilgerät erkunden. Alle verfügbaren Anwendungen finden Sie online unter www.visitrauma.fi.

- Badestrand
- Taxistand
- Spielplatz
- Frisbeegolfplatz
- Parkplatz und Infotafel in der Altstadt

1. Schifffahrtsmuseum
2. Teresia und Rafael Lönnström-Hausmuseum
3. Kunsthaus Nokka
4. Aussichtsturm Kiikartorni
5. Aussichtsturm
6. Rathaus
7. Kulturhaus Poselli
8. Rauma-Halle
9. Stadtbibliothek
10. Stadttheater Rauma
11. Sommertheater
12. Poroholma-Erholungszentrum (Freizeitzentrum, Camping, Gasthafen)
13. Servicehafen Syväraumanlahti
14. Petäjäsken telakka (Servicehafen)
15. Hafen Suoja
16. Freizeitanlage Fåfänga
17. Golfplatz
18. Sportzentrum Äijänsuo (Schwimmbad, Eishockeyarena, Wintersporthalle)
19. Sportzentrum Otanlahti
20. Sportplatz Lähdepelto
21. Tennis-, Badminton- und Unihockeyhalle
22. Bowlingbahn
23. Regionalkrankenhaus, Gesundheitszentrum
24. Busbahnhof
25. Nahverkehrsterminal
26. Polizei, Fundbüro
27. Post
28. Bahnhof (Güterverkehr)
29. Logistik- und Industriepark Lakari
30. Seaside Industry Park



Touristeninformation Rauma

Servicestelle Pyyrman
Valtakatu 2A
Tel.: +358 2 834 3512
matkailu@rauma.fi
www.visitrauma.fi



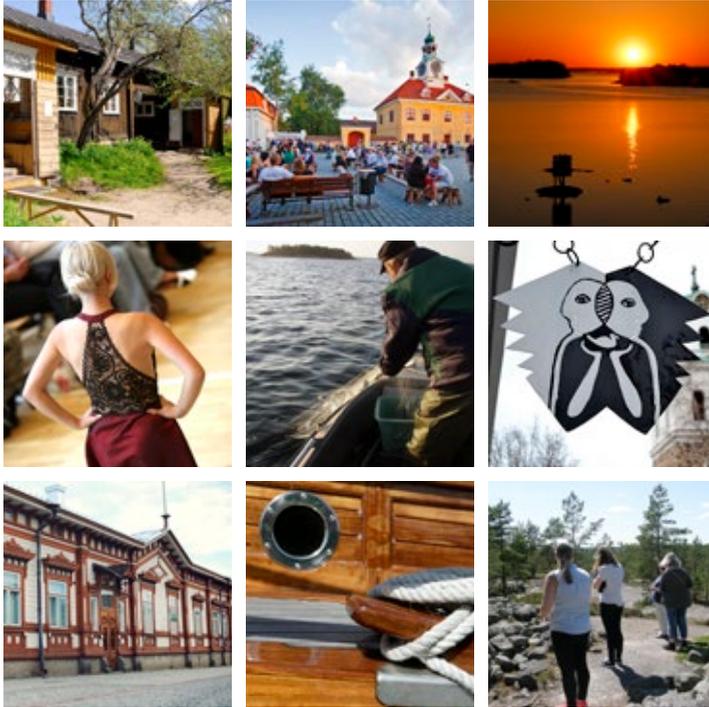
Sammallahdenmäki ca. 20 km

Altstadt von Rauma



- 31. Heilig-Kreuz-Kirche
- 32. Marktplatz und Altes Rathaus (Museum)
- 33. Naulamäki, Helsingintori und Spitzenklöpplerinnenstatue
- 34. Tammela
- 35. Kalatori
- 36. Ruinen der Dreifaltigkeitskirche
- 37. Alfred-Kordelin-Kapelle
- 38. Kaufmannshausmuseum Marela
- 39. Kunstmuseum Rauma und Hauenguano-Platz
- 40. Kitukränn-Gasse
- 41. Seemannshausmuseum Kirsti

Willkommen in Rauma



Touristeninformation Rauma, Servicestelle Pyyrman
Valtakatu 2A, Tel.: +358 2 834 3512 matkailu@rauma.fi www.visitrauma.fi

